

# CISTERCIUM

Revista de historia, arte y espiritualidad

nº 281, 2023



Imagen de la cubierta: Arcón del Monasterio de Santa María de Carrizo  
(Museo de la Catedral de Astorga)  
(©José Luis Filpo Cabana apud Wikipedia Commons CC BY 3.0)

# CISTERCIUM

Revista de historia, arte y espiritualidad

Año LXXV - nº 281, 2023



## **CISTERCIUM**

Revista semestral de patrimonio cisterciense editada por la  
CONFERENCIA REGIONAL ESPAÑOLA CISTERCIENSE  
COMISIÓN DE PUBLICACIONES CISTERCIENSES

### **EQUIPO EDITORIAL**

#### **PRESIDENTE**

Miguel M.<sup>a</sup> Vila Arteaga, OCSO  
Monasterio Cisterciense  
34208 San Isidro de Dueñas (Palencia)  
publicaciones@cistercium.es

#### **DIRECTOR**

Antonio García Flores  
Monasterio Cisterciense  
42260 Santa María de Huerta (Soria)  
direccion@cistercium.es

#### **REDACTOR**

Joaquín López Serra, OCSO  
Monasterio Cisterciense  
34208 San Isidro de Dueñas (Palencia)  
redaccion@cistercium.es

#### **ADMINISTRADOR**

Guillermo J. Imbert Paredes, OCSO  
Monasterio Cisterciense  
09193 San Pedro de Cardeña (Burgos)  
administracion@cistercium.es

### **CONSEJO DE REDACCIÓN**

Ernestina Álvarez Tejerina, OSB  
Carlos María Antunes, OCSO  
Ghislain Baurý (La Mans Université)  
Eduardo Carrero Santamaría (Universidad Autónoma de Barcelona)  
Bernat Forcá, O.CIST  
María Fernanda Soriano Molina, CCSB  
Francisco Rivera Jiménez, OCSO  
Carmen Rodríguez López (Universidad de León)  
Ana Suárez González (Universidad de Santiago de Compostela)

### **CONSEJO CIENTÍFICO**

Carlos de Ayala Martínez (Universidad Autónoma de Madrid)  
Catarina Fernandes Barreira (Universidade Nova de Lisboa, IEM)  
Jesús Criado Mainar (Universidad de Zaragoza)  
Érika López Gómez (Universidad de Zaragoza)  
Sonia Petisco Martínez (Universidad de La Laguna)  
Ana Maria Tavares Martins-Nepomuceno (Universidade da Beira Interior)  
Antonio Manuel Pérez Camacho, OCSO  
Luis Rêpas (Universidade Nova de Lisboa, IEM)  
José Luis Senra Gabriel y Galán (Universidad Complutense de Madrid)  
Alfredo Simón Pérez, OSB

**[www.cistercium.es](http://www.cistercium.es)**

# ÍNDICE

## ESTUDIOS

- SANDRA PIÑEIRO PEDREIRA  
*En torno a la fundación cisterciense de Santa María de Meira:  
memoria inédita y memoria publicada (siglos XVII-XXI)* 11
- DIEGO TÉLLEZ ALARCIA  
*Fray Gaspar Coronel y su ‘Historia del Real monasterio de  
San Prudencio’: cronista y crónica de San Prudencio de Monte Laturce* 33
- ANTONIO MANUEL PÉREZ CAMACHO, OCSO  
*La pintura mural del sepulcro de D. Francisco de Franquè:  
una vanitas en Santa María de Huerta* 71
- JOSÉ ANTONIO LIZONDO DE TEJADA  
*El itinerario de la beata Maria Gabriella Sagheddu,  
a la luz del discernimiento espiritual* 113
- 

## PATRIMONIO CISTERCIENSE

- EDUARDO CARRERO SANTAMARÍA  
*Un arca pascual para la liturgia del Triduo Sacro:  
el arcón del monasterio de Santa María de Carrizo  
(Museo Catedralicio de Astorga)* 163
- 

## CRÓNICAS

- GHISLAIN BAURY  
*Congreso Internacional  
“O mosteiro de Lorvão no tempo de Catarina de Eça (1471-1521)”  
(Monasterio de Lorvão, 29 y 30 de junio de 2023)* 177
- ANTONIO GARCÍA FLORES  
*Congreso de Patrimonio Monástico  
“Conservar, rehabilitar y restaurar el patrimonio monástico:  
por qué, para qué y cómo”  
(Convento San Francisco, Santo Domingo de Silos (Burgos),  
26 y 27 de julio de 2023)* 185
-

- VIVANCOS, MIGUEL C.  
*Documentación del monasterio cisterciense  
de San Andrés de Arroyo (siglos XI al XV)*  
Aguilar de Campoo: Fundación Santa María la Real, 2023  
(Érika López Gómez) 199
- PRIETO SAYAGUÉS, JUAN A.  
*Entre la benefactoría y el servicio. Los vínculos del poder laico  
con los monasterios y sus comunidades en la Castilla bajomedieval*  
Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 2023  
(Ghislain Baurý) 202
- FERNÁNDEZ ORTEA, JAVIER  
*Evolución histórica y patrimonial del Monasterio de Monsalud.  
Del retiro espiritual a su apertura pública*  
Guadalajara, Aache, 2023  
(José Arturo Salgado Pantoja) 208
- AGUADO SÁNCHEZ, MARÍA ELENA  
*La expansión de la Recolectión Bernarda en Castilla La Nueva  
durante el siglo XVII*  
Toledo, Universidad de Castilla-La Mancha, 2022  
(M.<sup>a</sup> Soledad Gómez Navarro) 213
- GUILLAUME DE SAINT-THIERRY; ARNAUD DE BONNEVAL;  
GEOFFROY D'AUXERRE  
*Vie de Saint Bernard, Abbé de Clairvaux (Vita prima), Livres I-V*  
Paris, Les Éditions du Cerf, 2022  
(Francisco Rafael de Pascual, OCSO) 218
- GUILLERMO DE SAINT-THIERRY  
*Naturaleza y dignidad del amor*  
Salamanca, Sígueme, 2023  
(Juan María de la Torre, OCSO) 226

JEDRZEJCZAK, GUILLAUME <i>Un camino de libertad: comentarios a la Regla de san Benito día tras día</i> Munro (Buenos Aires, Argentina), Surco Digital, 2022 (Ernestina Álvarez, OSB)	230
DELLA VOLPE, MONICA <i>El camino de san Benito: de la vida a la regla</i> Zamora, Ediciones Monte Casino, 2023 (Ernestina Álvarez, OSB)	233
MERTON, THOMAS <i>Pensamientos en soledad</i> Santander, Sal Terrae, 2023 (Carlos María Antunes, OCSO)	234
ANTUNES, CARLOS MARIA <i>¡Oh noche que guiaste! De la inhospitalidad al encuentro</i> Santander, Sal Terrae, 2023 (Paula Téllez, OCSO)	238
STAUDT, R. JARED <i>La opción cervecera: destilando una cultura católica ayer y hoy</i> Madrid, Bibliotheca Homo Legens, 2022 (Miguel María Vila Arteaga, OCSO)	241
HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, JESÚS MARÍA <i>La sexualidad en el celibato: amor y amistad</i> Salamanca, San Esteban, 2023 (Miguel María Vila Arteaga, OCSO)	242

---

## ENVÍO DE ORIGINALES

Los artículos y reseñas enviados para su publicación deben ser originales e inéditos y serán remitidos a la Redacción de la revista por correo electrónico.

redaccion@cistercium.es

Todos ellos deberán respetar las normas de presentación establecidas que pueden encontrarse en nuestra página web. Un grupo de expertos en las distintas áreas revisará y valorará los trabajos de cara a garantizar que cumplan con los necesarios estándares de calidad.

## SUSCRIPCIONES

Todo lo relativo a suscripciones, pagos, bajas, reclamaciones de números atrasados, pedidos, etc., debe ser comunicado a la administración de la revista.

**GUILLERMO J. IMBERT PAREDES, OCSO**

Monasterio Cisterciense, 09193 San Pedro de Cardeña (Burgos)

Tel. [34] 947.290033 / [34] 630908618

administracion@cistercium.es

Tarifas (IVA incluido):

España y Portugal 32 €

Resto de países 48 €

Pagos:

**BANCO SANTANDER**

IBAN: ES62 0049 4850 38 2016125910 - SWIFT / BIC: BSCHEM33

Los números atrasados deben ser solicitados a la Administración. También pueden solicitarse artículos sueltos en formato PDF. Existe un número especial con los índices generales de artículos publicados desde el núm. 1 (1949) al 250 (2008).

Los intercambios con revistas se hacen por medio de los distintos monasterios y los ejemplares de dichas revistas no deben ser enviados a la Administración, sino a los respectivos monasterios. Los suscriptores que reciben la revista desde determinados monasterios y se han suscrito en ellos, deben dirigir sus pagos y reclamaciones a estos.

ISSN: 0210-3990

Depósito Legal: ZA-340-1974

Imprime: Ediciones Monte Casino - Benedictinas. Apdo. 299 - 49080 Zamora, 2024

Tel 980 53 16 07 - Correo-e: edmontecasino@gmail.com.



[www.cistercium.es](http://www.cistercium.es)